

32000D0729

L 293/20

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

22.11.2000

DECIZIA COMISIEI
din 10 noiembrie 2000
privind un contract tip referitor la condițiile de utilizare a etichetei ecologice comunitare
[notificată cu numărul C(2000) 3278]
(Text cu relevanță pentru SEE)

(2000/729/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 175 alineatul (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1980/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iulie 2000 privind elaborarea unui sistem comunitar revizuit de acordare a etichetei ecologice ⁽¹⁾, în special articolul 9,

întrucât:

- (1) Articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 1980/2000 prevede că un contract tip trebuie să fie adoptat în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 17.
- (2) Este necesar, nu numai pentru a evita denaturarea concurenței, dar și pentru a garanta protecția intereselor consumatorilor și ale utilizatorilor, ca utilizarea etichetei să se facă în aceleași condiții în întreaga Comunitate.
- (3) Organismele competente trebuie, cu toate acestea, să poată include dispoziții suplimentare în contract, în măsura în care acestea din urmă sunt compatibile cu Regulamentul (CE) nr. 1980/2000.
- (4) Contractul trebuie să conțină dispoziții cu privire la controlul conformității care să permită organismului competent să se asigure că eticheta este acordată numai produselor care corespund obiectivelor și principiilor stabilite în articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 1980/2000 și care sunt conforme termenilor contractului.
- (5) În plus, trebuie să se prevadă dispoziții privind suspendarea sau retragerea autorizației de utilizare a etichetei în cazul în care obiectivele și principiile regulamentului menționat și termenii contractului nu sunt respectați.

- (6) Măsurile adoptate prin prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului constituit în conformitate cu articolul 17 din Regulamentul (CE) nr. 1980/2000,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Contractul încheiat între organismul competent și fiecare candidat, în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 1980/2000, se stabilește după modelul care figurează în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Fără a aduce atingere articolului 1, organismul competent poate include în contract dispoziții suplimentare, cu condiția ca acestea să fie compatibile cu Regulamentul (CE) 1980/2000.

Articolul 3

Decizia nr. 93/517/CEE a Comisiei din 15 septembrie 1993 privind un contract tip referitor la condițiile de utilizare a etichetei ecologice comunitare ⁽²⁾ se abrogă.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 10 noiembrie 2000.

Pentru Comisie

Margot WALLSTRÖM

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 237, 21.9.2000, p. 1.

⁽²⁾ JO L 243, 29.9.1993, p. 13.

ANEXĂ

CONTRACT TIP PRIVIND CONDIȚIILE DE UTILIZARE A ETICHETEI ECOLOGICE COMUNITARE

PREAMBUL

Organismul competent (titlul complet), numit în continuare „organismul competent”, cu sediul la (adresa completă), care, în sensul semnării prezentului contract, este reprezentat prin (numele responsabilului), pe de o parte, și (numele complet al titularului), în calitate de fabricant, importator, prestator de servicii, comerciant sau detailist, a cărui adresă oficială este (adresa completă), numit în continuare „titular”, reprezentat prin (numele responsabilului), pe de altă parte, au căzut de acord asupra celor ce urmează în ceea ce privește utilizarea etichetei ecologice comunitare.

Articolul 1

DREPTURI ȘI OBLIGAȚII

- 1.1. Organismul competent acordă titularului dreptul de a utiliza eticheta ecologică pentru produsele care corespund descrierii ce figurează în specificațiile produselor, anexate, și conforme criteriilor privind categoriile de produse corespunzătoare aplicabile pentru perioada, adoptate de către Comisia Comunităților Europene la (data), publicate în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* din (referință completă) și anexate prezentului contract.
- 1.2. Eticheta ecologică trebuie să fie utilizată numai sub forma și în culoarea prevăzute în specificațiile privind eticheta ecologică furnizate de către organismul competent și anexate prezentului contract și trebuie să fie vizibilă. Dreptul de utilizare a etichetei ecologice nu se poate extinde și asupra utilizării etichetei ecologice în calitate de componentă a denumirii comerciale a produsului vizat.
- 1.3. Titularul trebuie să se asigure că produsul căruia trebuie să i se acorde eticheta rămâne conform, pe durata prezentului contract, tuturor condițiilor de utilizare și dispozițiilor care figurează în prezentul contract, precum și criteriilor aferente categoriei de produse și specificațiilor privind eticheta ecologică, care figurează în anexele prezentului contract și care sunt în vigoare pe perioada avută în vedere. Nici o nouă cerere nu trebuie să fie introdusă pentru modificarea caracteristicilor produselor care nu au influență din punct de vedere al conformității cu criteriile. Titularul trebuie, cu toate acestea, să informeze organismul competent asupra acestor modificări prin scrisoare recomandată. Organismul competent poate efectua verificările considerate oportune.
- 1.4. Contractul poate fi extins la o gamă de produse mai vastă decât cea prevăzută inițial pe baza acordului organismului competent, cu condiția ca produsele adăugate gamei să aparțină aceleiași categorii de produse și ca acestea să corespundă criteriilor aplicabile acestei categorii. Organismul competent poate verifica dacă aceste condiții sunt îndeplinite. Anexa care conține specificațiile trebuie modificată în consecință.
- 1.5. Participarea la sistemul etichetării ecologice se face fără a se aduce atingere cerințelor de mediu sau reglementărilor impuse de dreptul comunitar sau intern care se aplică diferitelor stadii ale duratei de utilizare a unui bun și, după caz, a unui serviciu.

Articolul 2

PUBLICITATEA

- 2.1. Titularul se angajază să menționeze acordarea etichetei ecologice numai în ceea ce privește produsul menționat la articolul 1 și în anexa la prezentul contract.
- 2.2. Titularul trebuie să evite orice publicitate eronată sau înșelătoare, orice invocare sau utilizare a oricărei etichete sau mărci aplicate, care poate crea confuzii cu eticheta ecologică sau poate dăuna integrității sale.
- 2.3. În temeiul prezentului contract, titularul este răspunzător de utilizarea etichetei ecologice în ceea ce privește produsul, în special în domeniul publicității.

Articolul 3

CONTROLUL CONFORMITĂȚII

- 3.1. Organismul competent, inclusiv agenții săi abilitați în acest scop, pot proceda la orice verificări necesare pentru a controla dacă titularul continuă să respecte criteriile aferente categoriei de produse și condițiile de utilizare, precum și dispozițiile prezentului contract. În acest scop, organismul competent poate solicita toate documentele relevante pentru a dovedi că aceste condiții sunt respectate, iar titularul este obligat să i le furnizeze.
- 3.2. În plus, organismul competent, inclusiv agenții săi abilitați în acest scop, pot, în orice moment rezonabil și fără preaviz, să solicite accesul în localurile vizate în anexă sau în orice parte a acestora din urmă, în sensul alineatului (1) din prezentul articol, iar titularul este obligat să îi asigure acest acces.
- 3.3. Titularul suportă cheltuielile până la o sumă rezonabilă, efectuate de către organismul competent conform dispozițiilor prezentului articol.

Articolul 4

CONFIDENȚIALITATEA

- 4.1. Cu excepția cazurilor prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1980/2000, în special articolul 7, organismul competent și agenții săi abilitați nu pot divulga și nici utiliza în alte scopuri decât în cele referitoare la prezentul contract informațiile de care ei au avut cunoștință în cursul evaluării unui produs în vederea acordării etichetei ecologice sau în cursul controlului de conformitate efectuat conform dispozițiilor articolul 3 din prezentul contract.
- 4.2. Organismul competent ia toate măsurile rezonabile pentru a proteja documentele care îi sunt încredințate împotriva falsificării și deturnărilor.
- 4.3. În plus, organismul competent ia toate măsurile raționale pentru a proteja documentele care îi sunt încredințate împotriva distrugerii materiale pe durata unei perioade de cel puțin trei ani socotiți de la data expirării prezentului contract. La sfârșitul acestei perioade, organismul competent poate distruge documentele.

Articolul 5

SUSPENDAREA ȘI RETRAGEREA

- 5.1. Dacă titularul își dă seama că nu îndeplinește condițiile de utilizare sau că nu respectă dispozițiile articolelor 1 – 3, acesta trebuie să informeze organismul competent în această privință și să se abțină de la utilizarea etichetei ecologice până când aceste condiții de utilizare sau dispoziții nu sunt respectate, iar organismul competent nu este informat despre aceasta.
- 5.2. Dacă organismul competent consideră că titularul a încălcat una dintre condițiile de utilizare sau dintre dispozițiile prezentului contract, organismul competent are dreptul să suspende sau să retragă autorizația de utilizare a etichetei ecologice eliberată titularului și să ia măsurile necesare, inclusiv măsurile prevăzute la articolul 9, pentru a-l împiedica să continue să utilizeze această etichetă.

Articolul 6

LIMITELE RESPONSABILITĂȚII ȘI DESPĂGUBIREA

- 6.1. Titularul nu poate include eticheta ecologică în nici o garanție de calitate sau conformitate a produsului menționat la articolul 1.1.
- 6.2. Organismul competent, ca și agenții săi abilitați, nu pot fi făcuți responsabili de pierderile sau daunele eventuale suferite de către titular din cauza acordării sau utilizării etichetei ecologice.
- 6.3. Organismul competent, ca și agenții săi abilitați, nu pot fi făcuți responsabili de pierderile sau daunele eventuale suferite de către un terț din cauza acordării sau utilizării etichetei ecologice, de exemplu, în ceea ce privește publicitatea.
- 6.4. Titularul despăgubește organismul competent și agenții săi abilitați în caz de pierderi, daune sau răspunderi pe care organismul competent sau agenții săi abilitați trebuie să le sufere din cauza utilizării cu bună credință de către organismul competent a informațiilor sau documentației furnizate de către titular, inclusiv în caz de reclamație prezentată de către un terț.

Articolul 7

REDEVENȚELE

- 7.1. Titularul se angajează să plătească organismului competent una sau mai multe redevențe pentru utilizarea etichetei ecologice pe produsul vizat la punctul 1.1 și în anexă pentru perioada de utilizare fixată în prezentul contract, conform regulilor referitoare la redevențe în vigoare la semnarea contractului, furnizate de către organismul competent la (data și referințele complete) și anexate prezentului contract. Dacă contractul este suspendat sau reziliat înainte de expirarea sa, fie de către organismul competent, fie de către titular, nici o restituire, totală sau parțială, a redevențelor nu va fi acordată titularului.
- 7.2. Utilizarea etichetei ecologice este condiționată de plata tuturor redevențelor corespunzătoare în timp util.

Articolul 8

RECLAMAȚIILE

- 8.1. Organismul competent poate informa titularul despre toate reclamațiile formulate împotriva produsului căruia îi este acordată eticheta ecologică și poate cere titularului să le răspundă. Organismul competent poate să nu dezvăluie titularului identitatea reclamantului.
- 8.2. Orice răspuns oferit de către titular în temeiul unei cereri redactate în conformitate cu punctul 8.1 nu trebuie să aducă atingere drepturilor sau obligațiilor organismului competent incluse la articolele 3 și 5.

Articolul 9

DURATA CONTRACTULUI ȘI LEGILE APLICABILE

- 9.1 Cu excepția cazurilor prevăzute la punctele 9.2, 9.3 și 9.4, prezentul contract se aplică începând cu data semnării sale până la (...) sau până la data expirării criteriilor pentru categoria de produse, la prima dintre cele două scadențe.
- 9.2 În cazul nerespectării de către titular a uneia dintre condițiile de utilizare sau dispozițiile prezentului contract în sensul punctului 5.2, organismul competent poate considera această infracțiune ca dându-i dreptul, fără a aduce atingere dispozițiilor punctului 5.2, de a înceta contractul, prin scrisoare recomandată adresată titularului, având data care figurează la punctul 9.1 (perioadă care va fi hotărâtă de către organismul competent).
- 9.3 Titularul poate pune capăt contractului, respectând un preaviz de trei luni, prin scrisoare recomandată adresată organismului competent.
- 9.4 Dacă validitatea criteriilor privind categoria de produse menționate la punctul 1.1 este prelungită fără modificări pentru o perioadă dată și dacă organismul competent nu a dat nici un aviz scris de reziliere cu cel puțin trei luni înainte de expirarea validității criteriilor referitoare la categoria de produse și a prezentului contract, organismul competent informează titularul, cu cel puțin trei luni înainte, că contractul este, în mod automat, reînnoit pentru durata de validitate a criteriilor referitoare la categoria de produse.
- 9.5 La expirarea prezentului contract, titularul nu mai poate utiliza eticheta ecologică pentru produsul indicat la punctul 1.1 și în anexa prezentului contract pentru etichetare și nici în scopuri publicitare. Eticheta ecologică poate fi afișată, cu toate acestea, până la șase luni după expirarea contractului pe stocurile fabricate înainte de data expirării, care sunt deținute de către titular sau de către alți agenți. Această ultimă dispoziție nu se aplică în cazul în care contractul a fost reziliat din motivele prevăzute la punctul 9.2.
- 9.6 În lipsa unei reglementări prin bună înțelegere, litigiile dintre organismul competent și titular sau reclamațiile formulate de către una dintre părți împotriva alteia în cadrul prezentului contract sunt supuse legislației în vigoare în statul membru sau în regiunea unde își are sediul organismul competent și jurisdicției tribunalelor statului membru sau regiunii în care se găsește organismul competent.

Următoarele anexe fac parte integrantă din prezentul contract:

- un exemplar al Regulamentului (CE) nr. 1980/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iulie 2000 privind elaborarea unui sistem comunitar revizuit de acordare a etichetei ecologice (în limba sau limbile comunitare adecvate);
- specificațiile produsului, cuprinzând cel puțin mențiunea detaliată a numelor și/sau a numerelor de referință interne ale fabricantului, locurile de fabricare și/sau numerele de înregistrare ale licenței etichetei ecologice;
- un exemplar al Deciziei Comisiei din (privind criteriile referitoare la categoria de produse);
- specificațiile etichetei ecologice, indicând în mod expres că eticheta trebuie să fie imprimată în două culori (verde pantone 347 și albastru pantone 279), cu negru pe fond alb, sau cu alb pe fond negru;
- un exemplar al Deciziei 2000/728/CE a Comisiei din 10 noiembrie 2000 prin care se stabilește totalul redevențelor privind eticheta ecologică comunitară.

Adoptat la, la

(Organismul competent)

Adoptat la, la

(Titularul)

Reprezentant

(Semnătura autorizată)

Reprezentant

(Semnătura autorizată)

Ștampila
organismului

Ștampila
companiei